

العالم بأجمع في المدرسة 2018

رحلة القراءة

في الأردن



GLOBAL CAMPAIGN FOR
EDUCATION
www.campaignforeducation.org



OXFAM
IBIS

رحلة القراءة

2018



مرحبا بكم في رحلة القراءة 2018 / 4
نبذة سريعة عن الأردن / 6

المستوى 1 - القراءة الجهرية
عطلة نهاية الأسبوع في الصحراء / 8
كتابة: لينا اجيرلين ترولي



المستوى 2
لقد أتينا من سوريا / 20
كتابة: لينا اجيرلين ترولي



أنت بحاجة الى رياح جيدة / 28
كتابة: لينا اجيرلين ترولي
مكان سانتا المميز / 34
كتابة: لينا اجيرلين ترولي



المستوى 3
الآخوة يستطيعون رؤية المنزل / 40
كتابة: لينا اجيرلين ترولي
الأجداد، الفيس بوك والمستقبل / 48
كتابة: لينا اجيرلين ترولي

مرحبا بكم في رحلة القراءة 2018



ان رحلة القراءة هي جزء من مادة تعليمية تصدر سنويا ضمن حملة التعليم الدنماركية وتسمى "العالم كله في المدرسة". يتم إنتاجها من قبل منظمة غير حكومية دنماركية - أوكسفام إيبيس. تعمل أوكسفام في أكثر من 90 دولة وتهدف بشكل عام الى القضاء على الفقر في العالم. العالم كله في المدرسة هو مادة تعليمية لأوكسفام إيبيس تستهدف التلاميذ في المدارس الابتدائية والاعدادية، وتشمل المشاركة الدنماركية في "الحملة العالمية للتعليم". نحن مع العديد من المنظمات في أكثر من 100 دولة نسلط الضوء على حق الأطفال في الذهاب إلى المدرسة والحصول على تعليم جيد. وباستخدامك لمادتنا، يمكنك المشاركة في تسليط الضوء على التعليم في المدارس. كل عام، يركز الكتاب على بلد جديد، وهذا العام اخترنا الأردن. يصور الكتاب أطفال وشباب من تلك الدولة. صفحات هذا الكتاب تجلب العالم إلى الفصول الدراسية، وتدمج الطلاب في الشؤون العالمية وتشجع على القراءة. ينقسم النص إلى ثلاثة مستويات تستهدف الأطفال من المرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف الثامن. وفي عام 2015، اعتمد القادة في العالم أهدافا جديدة للتنمية العالمية، وتنطبق هذه الأهداف الـ 17 على جميع بلدان العالم سواء غنية أو فقيرة. ومن المقرر تحقيق هذه الأهداف بحلول عام 2030. وحددت أهداف التنمية المستدامة إطار عملنا في سلسلة التدريس. مع التركيز بشكل رئيسي على التعليم الجيد للجميع، القضاء على الفقر، والحد من عدم المساواة، ومكافحة تغير المناخ، وتحقيق المساواة بين المرأة والرجل، وتحقيق المزيد من السلام والعدالة في العالم. التعليم الجيد للجميع يخلق التنمية وهو الطريق إلى عالم أكثر مساواة. عند تمعنك في قصص رحلة القراءة فانت تساعد في لفت الانتباه إلى حق جميع الأطفال بالتعليم والذهاب الى مدارس جيدة.

استمتع بالقراءة!

Mia Rosdahl

ميا روزدهل

الأمين العام لمنظمة أوكسفام إيبيس





تبلغ مساحتها 3,204 كم في
خط مستقيم من كوبنهاغن إلى
عمان، وهي عاصمة الأردن.



نبذة سريعة عن الأردن

منى من الزعتري



عمار ومحمد من اربد



سوريا

العراق

نضال من البقعة



إسرائيل

الأراضي
الفلسطينية
المحتلة

سانتا من ادر



إربد • الزعتري • البقعة • عمان • أدر

السعودية

شهد من عمان



حمد من وادي رم



تقع الأردن في الشرق الأوسط.
تقع مساحتها على 90,000
كيلومتر مربع تقريباً، مما يجعلها
حوالي ضعف حجم الدنمارك. ويبلغ
عدد سكان الأردن حوالي 10 ملايين
نسمة. ويعيش ثلثهم تقريباً في
العاصمة عمان.



الأردن من أكثر الدول جفافاً في
العالم. فصل الصيف جاف وحار جداً.
أما الشتاء فهو قصير ومعتدل بعض
الشيء. معظم الناس يعيشون في
الشمال، الذي يحتوي على الجبال
والوديان الخضراء. أما في الشرق
والجنوب فهناك صحراء مع صخور
ورمال.



على مر القرون، جاء الكثير من
الناس إلى هذه المنطقة، التي
يطلق عليها في يومنا هذا الأردن.
ولهذا السبب يسكن في البلد
العديد من الأفراد من أصول
مختلفة. الإسلام هو الدين الغالب
في البلد، إلا أن المسيحية وديانات
أخرى متواجدة أيضاً في الأردن.



إلى الغرب يوجد وادي الأردن، حيث
يمتد نهر الأردن إلى البحر الميت.
البحر الميت هو أدنى نقطة على
وجه الأرض. هناك الكثير من الملح
في البحر الميت، ولا يمكن لأي
شيء أن يعيش فيه، وعند السباحة
فانك تطفو على الماء.





حمد

عطلة نهاية الأسبوع في الصحراء

📍 ويليام فيست ليليسو

📖 لينا اجيرلين ترولي

يجلس حمد في السيارة الكبيرة بجانب أخيه وشقيقته. الجو حار، والسيارة تمشي على الرمال الناعمة. نظر حمد من خلال النافذة، والمدينة من خلفهم قد اختفت. هنالك صخور ورمال في كل الاتجاهات. حمد يتطلع إلى ذلك. إنها عطلة نهاية الأسبوع، وهم في طريقهم إلى الصحراء.



يبلغ حمد من العمر ست سنوات، وتملك عائلته منزلين، أحدهم يوجد في قرية صغيرة، والآخر هو عبارة عن خيمة كبيرة في الصحراء. تقضي عائلته عطلة نهاية الأسبوع في الصحراء، ويطلق على كليهما (القرية والصحراء) اسم وادي رم.

أجداد حمد هم من البدو. ولا تزال
عائلته تمتلك الخيام والحيوانات. لديهم
الأغنام والماعز والإبل. البدو هم من
الصحراء. بعضهم يكسب لقمة عيشه
من حيواناتهم. فهم يتحركون في
جميع الأرجاء للسماح لحيواناتهم
بالعثور على الغذاء والماء. يتوجب على
حمد معرفة طبيعة الحياة في الصحراء.
هذا ما يقوله والده.





في الصباح الباكر، يقوم حمد
بتحميل الحمار، يحمل الحمار
الماء والطعام وأبريق الشاي
والكؤوس على ظهره ومن ثم
يقوم حمد وشقيقه ظاهر بقيادة
قطيع الحيوانات للعثور على
نباتات لاطعامها للحيوانات.



“انا دائماً أتعلم أشياءً جديدة في
الصحراء. فقد تعلمت للتو ركوب
حمارنا، انها أكثر متعة من السير
على الاقدام، غالباً ما أجلس عليه
طوال اليوم. كما انني اتطلع لركوب
الجمال. يسمح لي بفعل ذلك عندما
أبلغ السابعة من عمري”. يعتني
حمد بالعديد من الماعز والأغنام.





في المساء، يجب على الحيوانات شرب الماء بالقرب من الخيمة، يجلبون الماء بسيارة كبيرة ومن ثم يقوم حمد بإيصالها بخرطوم المياه، تغدو الحيوانات متحمسة جداً. ولكن على حمد ان يكون حذراً من أن تخطو عليه الحيوانات.






في آخر النهار، يلعب حمد مع ظاهر وشقيقته نسيم مع الأغنام ويقفزون حول رمال الصحراء. "أنا أحب الرمال. يمكننا اللعب بقدر ما نشاء، لدينا هذه اللعبة ممتعة، تسمى سيجا. عليك أن تأخذ حجارة اللاعب الآخر بعيدا."



بمجرد غروب الشمس، يصبح
الجو بارداً، بارد جداً، يعود
الأطفال إلى الخيمة. يشتمون
رائحة الشراك. هذا الخبز
المفروود الذي خبزته أم حمد.
يأكلون خبز الشراك واللحم،
مذاقهم لذيذ جداً يتصاعد منها
نفحة من الدخان المنبعث من
النار.





عند حلول الظلام، يستلقي حمد بجانب الأطفال الآخرين. ويقومون بتغطية أنفسهم تحت بطانية دافئة مصنوعة من صوف الماعز. يحب حمد البقاء مستيقظاً ليستمتع لما يدور حوله. فالرجال في الخارج يجلسون حول النار، ويشربون القهوة ويتحدثون حول الموقع الذي عليهم نقل الخيام إليه؟ وهم دائماً يتحركون كباقي العائلات الأخرى. لذلك هم بحاجة إلى الاتفاق على وجهتهم وإلى أين سيذهبون.



يستمتع حمد إلى الموسيقى من ابن عمه محمد وهو يلعب على آلة الربابة. هذه الآلة تشبه الغيتار قليلاً. ولكنها ذات وتر واحد فقط. يقوم محمد بالغناء عن الذئب، بأنه يبكي في الليل، لأنه جائع. حمد يرتجف، ربما الذئب تتجول في الظلام. لم يسبق لحمد رؤيتهم، فقط رأى آثار الأقدام، ولكن الحملان آمنة، لأن الكلاب تقوم على حراسة الخيمة.



يحب حمد الصحراء. لكنه يتطلع أيضاً للعودة إلى القرية. هناك يمكنه مشاهدة التلفاز وشراء الحلويات من المتجر الذي على ناصية الطريق.





منى

لقد أتينا من سوريا

📍 ويليام فيست ليليسو

📅 لينا اجيرلين ترولي

الشوارع في هذه اللحظة فارغة والحركة معدومة بعض الشيء، فالهدوء يعم الأماكن خارج المنازل، أما المنازل فهي عبارة عن كرافانات بيضاء معظمها مسيح باستخدام صفائح معدنية لمنع الناس من النظر الى الداخل. هناك خزان مياه كبير أمام كل منزل تقريبا. الآن منتصف النهار، الشمس ساطعة، والرياح مغبرة بشكل يجعل الرؤية غير واضحة. الجميع تقريبا داخل منازلهم الآن، ولكن منى في الخارج. في الحقيقة، كان من المفترض بأن تقوم منى بشراء بعض الحاجيات لأنها من شارع السوق، كأس وصحن. وقد حصلت عليهم بالفعل ووضعتهم في كيس بلاستيكي. ولكنه لم يتسنى لها إلقاء نظرة على المحال التجارية الأخرى أيضاً، حيث تحب منى دائماً أخذ نظرة على المحل الذي يحتوي على فساتين زفاف جميلة. ولكن الآن عليها ان تتعجل في الذهاب الى المنزل.

تبلغ منى من العمر عشر سنوات وتعيش مع جدتها وعمتها وأمها وإخوتها وأخواتها في مخيم الزعتري شمال الأردن. يعد الزعتري مخيماً للاجئين الذين فروا من سوريا المجاورة، وهو يوفر مأوى لنحو 80 ألف شخص. وصلت عائلة منى الى هنا عندما كان عمر منى ست سنوات. في البداية كانت تقيم عائلة منى في خيمة. وفي ذلك الوقت كان والدها لا يزال على قيد الحياة. ولكنه توفي قبل ثلاث سنوات اثر حادث. في الأيام الأولى لمنى في المخيم، لم تستطع أن تغفو ليلاً. كانت تخشى أن يدخل أحد غريب خيمتهم في الظلام بينما هم نائمين. ولكن لحسن الحظ، لم يحدث ذلك.

الآن تعيش منى في كرفان. تود أم منى أن تعيش في منزل حقيقي خارج المخيم. ولكن ان خرجوا، فلن يتمكنوا من البقاء مع عمتهم وجدتهم. وهذا هو السبب في أن الأسرة تقيم معاً في المخيم في الوقت الراهن.

“تفضل أُمي العودة إلى وطننا سوريا، ولكن هذا غير ممكن الآن. صديقتي من سوريا لا تزال هناك، نحن نتحدث عبر الهاتف، لا يسمح لها أن

تخبرني ما هو عليه الأمر في سوريا الآن. لأنه ربما تكون المكالمات مراقبة. لكنها تقول أنها سوف تأتي قريباً إلى الأردن. كل يوم أمل أنهم سيفعلون ذلك. لنتمكن من اللعب معاً مرة أخرى."

مدرسة منى

هناك مدارس في المخيم أيضاً. مدرسة منى مكونة من العديد من الكرافانات الكبيرة. في الصباح، تمتلئ المدرسة بالفتيات. أما بعد فأنها فترة الفتيان في الذهاب إلى المدرسة. في صف منى هناك 24 فتاة، تجلس منى في معظم الأوقات بجوار ابنة عمها. المعلمة المفضلة لدى منى اسمها وفاء، وهي تقوم بتدريس اللغة العربية. وكان الدرس الذي تحدثت عنه وفاء اليوم حول البحر الميت، وقالت للطالبات أن هذا البحر يحتوي على الكثير من الملح، مما يجعل الناس تطفو على سطحه. تصورت منى الذهاب إلى هناك مع عائلتها، سيكون الأمر ممتعاً وستشعر بالمرح في السباحة في المياه المالحة. عندما تكبر منى تتمنى ان تصبح مثل معلمتها وفاء.

أما أثناء الفسحة المدرسية، تذهب منى مع الطالبات الأخريات للعب في الخارج في فناء المدرسة المحاطة بسور كبير. اليوم، حلقت ثلاث طائرات عسكرية فوق سماء المخيم، وملأت السماء ضوضاء بشكل أدى الى تعثر منى والفتيات

منى وابنة عمها أروى يحبون حصة اللغة العربية في المدرسة





تعيش منى مع عائلتها. أحضروا معهم
بعض الصور من سوريا ومنهم صور
لوالدها.



الأخريات، بدأت بالصراخ والضحك في آن واحد
بطريقة عصبية. على الرغم من أن شيئاً لم
يحدث، إلا أن منى لا تزال لا تحب الطائرات.

لقد أتينا من سوريا

منى لا تتذكر كافة التفاصيل في سوريا، ولكنها تعلم أن لديهم منزلاً كبيراً
به حمامين، وتتذكر منى الحديقة الواسعة المليئة بأشجار الفاكهة، والتي
كانوا يختبئون تحتها عندما كانت الطائرات الحربية تحلق فوق سماء
منزلهم، وهذه الطائرات كانت تستهدف المنازل. في إحدى الأيام، إحدى
القذائف حطمت النافذة ودخلت إلى غرفة منى وهي تلعب ولكنها لم
تنفجر، إلا أن الأسرة قررت بعدها الفرار. كانوا على عجلة من أمرهم ولم
يأخذوا معهم إلا القليل من الملابس والصور. اعتقدت أم منى أنهم
سيعودون إلى سوريا بعد شهر واحد أو شهرين على الأكثر.
بعض من هذه الصور كانت لوالد منى، منى تفتقد والدها كل يوم. فهو
الذي كان يساعدها خلال الفترة الأولى من وصولهم إلى الأردن، عندما
كانت منى تخشى الذهاب خارجاً.

“اعتدت أن أمسك أبي بيدي، ونذهب للمشي معاً كل يوم، كان يشير
إلى السماء قائلاً: انظري، لا يوجد طائرات، هنا المكان آمن.”

تساعد منى
والدتها في
تحضير
الطعام
وجلب المياه
من الخزان
امام منزلهم.







مخيم الزعتري
لللاجئين هو احد اكبر
المخيمات في العالم.
هو مأوى لحوالي 80
ألف شخص جميعهم
فروا من سوريا الى
الأردن

صديقة جديدة

عندما تعود منى إلى المنزل تكون والدتها لا تزال في العمل. تقوم والدة منى بالعمل في مجال توعية سكان المخيم بأهمية إعادة التدوير وكيفية فصل النفايات، بهذا العمل تحصل والدة منى على القليل من المال، الذي يتم صرفه على نفقات الأسرة والمنزل وأحياناً الألعاب. تقوم منى بحل واجباتها المدرسية، ومن ثم مساعدة جدتها في التحرك بين الكرافانات، وكذلك إعداد الطعام وغسل الأطباق. كما تقوم منى بتعبئة المياه من الخزان أمام منزلها. تملك منى حديقة صغيرة وتقوم بالاعتناء بها وברי النباتات كالزهور والزعفران والتوابل الأخرى التي عندما تنمو يتم استخدامها في الطبخ.

عندما تنتهي منى من مساعدة جدتها، تذهب مع شقيقتها معها مشياً إلى منطقة الألعاب. وفي أحد الأيام وقعت عين منى على إحدى الفتيات التي كانت تقف عند الأرجوحة مرتدية ثوب وردي جميل وحجاب من نفس اللون، عندما جلست منى على الأرجوحة نظرت إلى الفتاة وسألتها عما إذا كانت ترغب في اللعب، وافقت الفتاة، وبدأن بالتأرجح عالياً واللعب والمرح حتى شعرن بالدوار.

اسم الفتاة مريم. في طريق عودتهما إلى المنزل ومن سياق حديثهما تبين من انهما من نفس المنطقة من سوريا، لا وبل جيران أيضاً. انه فعلاً شعور جميل، فمنذ ذلك الحين، تلعب منى ومريم معاً كل يوم تقريباً.





نضال

أنت بحاجة الى رياح جيدة

📍 ويليام فيست ليليسو

📖 لينا اجيرلين ترولي

“الآن!” يصرخ نضال، ويقفز محمود بأقصى ارتفاع يستطيع الوصول له لاطلاقها، وعلى إبراهيم أن يلتقط الطائرة الورقية مراراً وتكراراً، لكنهم يحاولون للمرة اخيرة. يقف الاخوة الثلاثة على تلة صغيرة خلف منزلهم، يحاولون جعل الطائرة الورقية تطير، ولكن الرياح ليست جيدة اليوم.

يبلغ نضال من العمر 13 عاماً، ويعيش في منطقة البقعة مع والديه وشقيقيه وشقيقتيه. تعيش العائلة في منزل صغير خارج مخيم اللاجئين الفلسطينيين. المنازل في المخيم قريبة جداً من بعضها البعض، والشوارع ضيقة، ولكنها تبدو كبداية عادية. كانت أم نضال تفضل العيش داخل المخيم، ولكن ايجار المنازل هناك مرتفع جداً. وغالباً ما تشعر الأم بالقلق عندما يلعب أولادها في الخارج، ففي بعض الأماكن هناك قطع من كوابل الكهرباء المتصدئة ظاهرة على الأرض والتراب، يجب أن يتوخوا الحذر وعدم الدعس عليها. وهناك رائحة قاتلة من فضلات الطيور والنفايات المنزلية، والأرض متناثرة بأكياس البلاستيك والأحذية القديمة وبالأشياء التي لم تعد صالحة للعمل. تخشى والدة نضال من أن تقوم الكلاب البرية من عض أطفالها، أو من أن تفقدهم.

يخلق في السماء شيء على شكل حرف (V). نضال ينظر عالياً الى السماء انه فوج من طائر الحمام يخلق ويتحرك بمنظر جميل مرة على هيئة قوس، ومرة على هيئة دائرة وأخرى على شكل (W). غالباً ما يصعد نضال على سطح منزلهم، ويبدأ بالصفير كما لو كان الحمام يتفاعل معه. يملك جيران نضال العديد من الحيوانات المختلفة، ولكن الحيوان المفضل لدى نضال هو الحمام. في بعض الأحيان يتصور نضال بأن بإمكانه الطيران، ويتمنى ان يطير إلى فوق وينظر إلى أسفل نحو المدينة، وعلى العديد من المنازل الملونة بلون الرمال والتي تقع على المنحدرات، وعلى الأطفال الذين يلعبون في الشوارع، وعلى الناس المجتمعين أمام محل الفلافل.

نضال والمدرسة

يجب على نضال أن يترك الطائرة الورقية خلفه، لأنه حان وقت الذهاب إلى المدرسة، يدرس نضال في المدرسة في فترة ما بعد الظهر، ويجب أن يكون هناك قبل الساعة 11:00 صباحاً. كانت العائلة تستخدم دراجة هوائية للتنقل ولكنهم باعوها مؤخراً. الآن على نضال المشي لمدة 30 دقيقة حاملاً حقيبته المدرسية لحضور حصصه الدراسية، ويمشي نضال إلى المدرسة مع أصدقائه محمد وعبد الله.

يحب نضال الذهاب إلى المدرسة، ولكن على الرغم من أنه في الصف السادس، ولكنه لا يقوى على الكتابة والقراءة بشكل جيد. تقول والدته ان المدرسة ليست جيدة، فالفصل مكتظ بالعديد من الطلاب والمعلمين غير متواجدين في الفصل دائماً. نضال يحب مادة الرياضيات، وقال انه يرغب في أن يصبح طبيباً عندما يكبر، ليتمكن من مساعدة والده، الذي يعاني من آلام في الظهر. ولكنه من المكلف الذهاب إلى الجامعة. بالكاد الأسرة تستطيع شراء مستلزمات الدراسة من أقلام ودفاتر وحقائب مدرسية. لحسن الحظ، المدرسة التي يذهب نضال إليها مجانية، وتزود الطلاب بالكتب المدرسية. ان لم يتمكن نضال بان يصبح طبيباً، فهو يفكر

يذهب اخوة نضال الى المدرسة داخل مخيم اللاجئين. أما نضال و أصدقائه يذهبون إلى المدرسة البعيدة عن منازلهم.





تدعى جدة نضال زكية. يزورها كل يوم تقريبا. يجلسون على الأرض في غرفة المعيشة، وتروي لهم قصص من طفولتها.

في أن يصبح فني كهرباء، لأن هذا المجال يمكن دراسته مجاناً، ومن ثم يمكنه إصلاح الكثير من الأعطال في المنزل. في الشتاء الماضي، انهار جزء من سقف منزلهم بسبب الثلوج، وحصلت الأسرة على مساعدة لإعادة بنائه. وزارهم وقتها فني الكهرباء، وكان يعرف كيف يسحب الأسلاك الملونة باستخدام كمامة صغيرة، واستطاع إصلاح العطل وعادت المفاتيح للعمل مرة أخرى.

قصص الجدة

يزور نضال جدته في طريق عودته من المدرسة. في منزلها، يتمكن نضال من اللعب مع جميع أبناء خاله من الأولاد والبنات. تعيش جدة نضال داخل مخيم البقعة في الأردن، والذي جاءت إليه قبل 70 عاماً، وجميع أحفادها يحبون الاستماع للقصص التي ترويها لهم عن طفولتها من الماضي.

تجلس الجدة على فراشها وتسند ظهرها على الحائط، مرتدية زيها الفلسطيني المطرز، وتسرد قائلة: "عندما كنت طفلة، كان لدينا العديد من المواشي والأغنام، كنا نحلبها ونصنع من حليبها الجبن واللبن. كانت حياتنا جميلة في تلك القرية الصغيرة، الجميع يعرف بعضهم البعض. كنا



شقيقي نضال محمود
وإبراهيم هم توأم.
دائماً يأتون لمساعدة
نضال عندما يحاول جعل
الطائرة الورقية تطير

نرعى الحيوانات ونصطحبها الى الأراضي لتجد طعاما تأكله، وبعد ذلك نعود الى منزلنا في المساء. دائماً ما كان يزورنا العديد من الضيوف، وبيتنا مليء بالضحك والأحاديث والأصدقاء الذين نتشارك معهم وجبات طعامنا ”.

نضال هو أردني فلسطيني، وهو فخور بهذا الشيء، ويتمنى في يوم من الأيام زيارة القرية التي أمضت طفولتها بها.

تم صنع الطائرة الورقية

ذهب الأطفال للعب في الخارج، يريد نضال بناء طائرة ورقية جديدة، تجمع الآخرون حوله لمشاهدته. لقد تعلم كيف يصنع الطائرة الورقية، واليوم سيقوم بصنع واحدة على شكل نجمة. ويتصور نضال بأن الطائرة الورقية عندما تطير عالياً ستبدو كشهاب ناري. تتحرك يد نضال بهدوء، وتعرف أصابعه متى بالضبط يمكنه لف الخيط حول العصى بزوايا صحيحة لاضافة البلاستيك حول الإطار. يعتقد نضال بأنه من الرائع أن يصبح صانع طائرات ورقية جيد. وقام نضال أيضاً بتعليم أصدقائه كيفية القيام بذلك.

أصبحت الطائرة الورقية جاهزة لاطلاقها. نضال توتر بعض الشيء، لأن جميع الأطفال الآخرين يشاهدونه. يقوم إبراهيم بالقاء الطائرة الورقية في الهواء، ونضال يسحب بشدة. الطائرة الورقية ترتفع قليلاً، ولكنها تسقط بعد ذلك على الأرض. محمود يلتقطها، بينما يلف نضال الحبل. يحاولون مرة أخرى. ولكن هذه المرة سقطت الطائرة خلف احدى الجدران. أخذ نضال أنفاسه، ثم حاول سحب الخيط لاجراء الطائرة، وأخيراً تمكنوا من رؤيتها. ترتفع الطائرة شيئاً فشيئاً مع كل سحبة قليلة، الآن يمكنه توجيهها فالرياح أخيراً أصبحت جيدة، تتحرك الطائرة الورقية من جانب إلى آخر، مع الشمس فان الشريط البلاستيكي الأسود في نهاية الطائرة يلمع بشكل يرسم أقواس كبيرة في السماء.





سانتا

مكان سانتا المميز

📍 ويليام فيست ليليسو 📖 لينا اجيرلين ترولي

يتسلق كل من سانتا وجورج الشجرة المرتفعة، يجلسون على احدى الاغصان ويتبادلون الاسرار. جورج عصبي بعض الشيء، وهو على وشك أن يبدأ الدراسة في مدرسة أخرى كبيرة في المدينة. ستفتقد سانتا جورج ولكنها تعتقد بأن مدرسته الجديدة ستكون شيقة، وهي تتطلع إلى معرفة كيف ستبدو المدرسة الجديدة لانه في غضون سنة سوف تنتقل سانتا للدراسة هناك أيضا.

تبلغ سانتا من العمر ثماني سنوات، وتعيش مع والدتها وأبيها وأخيها الصغير الياس في قرية أدر. وفي هذه القرية هناك مدرسة تدرس الصفوف من الأول إلى الثالث. الآن سانتا في الصف الثاني، ولكن عندما تصبح في الصف الرابع، فإنها ستستقل الحافلة وتذهب إلى المدرسة الكبيرة في مدينة الكرك.

جورج هو ابن عم سانتا وأفضل صديق لها وهم جيران أيضا. يعيش حوالي 50 من أفراد عائلتهم بالقرب منهم. يوجد بين منازلهم حدائق وأراضي خضراء كبيرة تنتشر فيها بعض من الشجيرات والأشجار الكبيرة التي من الممكن تسلقها. في الحديقة هناك أيضا بعض العربات القديمة والمعدات الزراعية التي يتم استخدامها في الأرض. يمكن لسانتا وجورج قضاء ساعات في تسلق الأشجار والجلوس على العربة الكبيرة. يشعرون بالسعادة عندما يتسلقون ويرتفعون لأعلى ويتنافسون ليروا من بإمكانه الوصول الى منطقة أعلى.

الكنيسة مهمة

سانتا وجورج قريبين من بعضهم، وعندما قاموا أول مرة في مساعدة القس في الكنيسة، تدريبوا مع بعضهم لمرات عديدة ومن ثم وقفوا بجانب القس أمام كل الناس في الكنيسة، توترت سانتا قليلاً، كان عليها صب الماء للقس، ولكنها فجأة شعرت بالخوف من أن تسكبها على رداؤها الأبيض والأحمر الجميل. كانت تهتز يديها لانه كان عليها صب الزيت والماء ولكنها تمكنت من ذلك في النهاية. الحمد لله جورج كان هناك، عندما كان علينا التجول حاملين صندوق

الكنيسة لجمع القطع النقدية، لقد نسيت احد الصفوف، خجلت من ذلك قليلا! ولكن عدنا انا وجورج للخلف معا، ومضى الأمر على ما يرام. الآن أحب مساعدة القس في الكنيسة يوم الأحد. أكثر شيء أحبه هو اشعال الشموع. ”

في الأردن، معظم الناس مسلمين، ولكن في قرية ادر هناك أيضا العديد من المسيحيين. تتذكر سانتا الحريق الذي وقع في القرية منذ فترة، وعندما وصلوا إلى الكنيسة صباح اليوم التالي، كان جزءا منها قد أحرق. كان المنظر غريب، كانت الجدران سوداء وجزء من السقف تضرر. منذ فترة طويلة، تجمع الكثير من الناس مسيحيين ومسلمين، لمساعدة بعضهم البعض في إعادة بناء الكنيسة.

مدرسة مسيحية للجميع

في المدرسة، وفي صف سانتا يتعلم الطلاب أغنية جديدة تسمى "الحقل الأخضر"، حول الطبيعة والفصول. تلف سانتا ذراعيها للخلف وتبتسم إلى زميلتها التي في جانبها، في حين أن جميع الأطفال يغنون بصوت عال قدر استطاعتهم. المعلمة تغني أولا، تعطي الاشارة ومن ثم

عند انتهاء سانتا وجورج من تسلق الأشجار، يلعبون كرة السلة. سانتا عليها إقناع جورج باللعب، فهي سريعة وجيدة في ادخال الكرة داخل السلة.





سانتا وعائلتها من الديانة المسيحية
يذهبون إلى الكنيسة كل يوم أحد.

جميع طلاب الصف يفعلون نفس الشيء، يغنون الأغنية مراراً وتكراراً، حتى يحفظوها.

يرتدي جميع الطلاب في مدرسة سانتا من اولاد وبنات قميص أبيض وبنطال أزرق، هذا هو زيهم الرسمي في المدرسة المسيحية. زملاء سانتا في الصف هم من كلا الديانتين الاسلامية والمسيحية، سانتا وأصدقائها يرغبون فقط للعب مع بعضهم البعض، ولا يهتمهم موضوع الديانة.

في وقت الفسحة المدرسية، تذهب سانتا والطلاب الاخرين الى الساحة المدرسية في الاسفل، الشمس ساطعة والجو حار. تجلس سانتا وصديقتها يانا تحت الشجرة، تفتح سانتا صندوق الطعام الذي أعده والدها لها. يعمل والد سانتا بجد لتأمين مصروف العائلة وتحمل نفقات المدرسة من تسجيل وغيرها، فهو يملك كراج في مدينة الكرك، يعمل ستة ايام في الاسبوع وعادة يصل الى البيت متأخرا في الوقت الذي



تكون فيه سانتا قد خلدت الى النوم، ولكن في كل صباح يعد والد سانتا الطعام لها.

اليوم هو الخميس وعندما وصلت سانتا الى المنزل كانت قد حصلت على دمتين على شكل جمل، وهي فخورة بحصولها عليهم لانها من الاشياء التي يحصل عليها الطلاب المميزين في الفصل خلال الاسبوع، ولكن على سانتا اعادتهم الى المدرسة يوم السبت لانه في مدرسة سانتا هناك يومي اجازة في الاسبوع يوم الجمعة وهو اجازة المسلمين ويوم الاحد وهو اجازة المسيحيين.

ترغب سانتا بان تصبح رسامة

تعشق سانتا الرسم وتود أن تصبح رسامة، وهي دائما تبذل قصارى جهدها لجعل رسوماتها جميلة. قبل ان تبدأ بالرسم تتخيل سانتا كل التفاصيل والأشياء الجميلة التي تود رسمها في عقلها أولاً.

”كلما أرسم، علي ان اقرر كيف سيبدو شكل العالم.“

عندما قدم والد سانتا تلك الليلة من العمل كانت لازالت سانتا مستيقظة، دخل عليها الغرفة واستلقوا على الارض أمامهم الأوراق والألوان وبدأوا بالرسم. تحب سانتا الرسم مع والدها فهم يرسمون على الورق بشكل مميز جداً.

”هذا المكان الذي احلم به، مكان يوجد به أشجار فاكهة كثيرة، وحديقة تجتمع فيها العائلة وكذلك يوجد بها دجاج، ذلك لاني جيدة في رسم الدجاج.“



A photograph of two young boys standing on a wooden bridge. The boy on the left is wearing a white t-shirt, grey patterned pants, and grey sneakers. He is smiling and holding a black glove on his right hand and a green water bottle in his left. The boy on the right is wearing a green polo shirt, blue shorts, and black sneakers. He is holding a soccer ball and a bundle of dried plants. The background shows a clear blue sky and some buildings in the distance.

عمار
و محمد

الاخوة يستطيعون رؤية المنزل

ويليام فيست ليليسو  لينا اجيرلين ترولي 

يستلقي محمد على الأرض مناظراً السقف، إنه صباح يوم الجمعة، لذلك ليس هناك مدرسة. لا يزال شقيقه واثنين من أبناء عمه نائمين، كلاً على فراشة الخاص، استيقظ محمد في منتصف الحلم. عانى محمد لوقت طويل من كوابيس الأحلام حول تفجيرات القنابل، والمباني المشتعلة. ولكن لحسن الحظ هذا من الماضي، الآن لا يتذكر محمد ما حلم به الليلة



الماضية بشكل واضح، ولكنه كان حلماً جميلاً، كان في سوريا في منزلهم الكبير يلعب مع قط وكلبين على الشرفة، وكان يعتني بجميع حيوانات العائلة، والدته وأبيه كانا في الحلم أيضاً. لم يفكر بهم لفترة.

عمار، شقيق محمد يتشاءم بصوت عال، ففي الليلة الماضية، جلس الأخوين يتهامسان معاً لفترة طويلة، تحدثوا عن سوريا وكيف كانوا يحتفلون بالعيد مع جميع أفراد أسرتهم ويلعبون في الخارج من شروق الشمس إلى غروبها. تذكر عمار كيف كانوا يجمعون القطع النقدية من الشارع ويتنافسوا مع الأطفال الآخرين حول من يمكنه رمي الطلقات البلاستيكية لأطول مسافة ممكنة.

يبلغ محمد من العمر 12 عاماً، وعمار 14 عاماً. وهم يعيشون في منزل واحد مع عماتهم الثلاث وعمين اثنين، واثنين من أبناء عمهم وأربعة من بنات عمهم في شقة صغيرة في مدينة اربد. توفي والدهما بسبب السرطان في سوريا قبل بدء الحرب، ورافقتهم أمهم عند السفر إلى الأردن، لكنها عادت إلى سوريا بعد فترة وجيزة. بسبب الحرب في سوريا كان أكثر أماناً للأولاد البقاء في الأردن، وهم لا يتحدثون عن أمهم في كثير من الأحيان، لأن هذا الأمر يشعرهم بالحزن.

الفرار من سوريا

وصل عمار ومحمد إلى الأردن في عام 2012، تبدو الآن كأنها منذ فترة طويلة. يتذكر عمار امتلاكهم منزلاً جيداً في سوريا، كان لكل واحد منهم غرفته الخاصة به. كان لديهما جهاز بلاي ستيشن وجهاز كمبيوتر. كانت المدرسة بجوار منزلهم مباشرة، وكان لديهم العديد من الأصدقاء في المدينة. ولكن بعدها اندلعت الحرب.

فكر عمار بالكثير من الأشخاص الذين ما زالوا في سوريا، وحول فرارهم من سوريا.

“ودعنا أصدقائنا، إلا أنه في ذلك الوقت لم يكن الأمر محزناً جداً، لأننا كنا نتطلع إلى زيارة بلد جديد. قمنا بتوضيب أغراضنا بسرعة، أخذنا القليل من الملابس معنا، لأننا كنا نظن أننا سنعود إلى سوريا بعد أسبوع.”

قبل الفرار، كان باستطاعتنا سماع صوت الصواريخ والقنابل تنفجر ونحن في منزلنا، تم تحذير عائلتنا بأن نطاق الانفجارات سوف يستمر بشكل أكبر وبأن المدينة سوف تحاصر. ولهذا السبب قررنا الفرار. ويتذكر محمد كيف تم تهريبهم على متن عربة نقل مظلمة لا يوجد بها نوافذ، لأن

يتشارك عمار ومحمد غرفة واحدة مع أبناء عمهم سيف ومحمد، ويحبون النوم على الفراش على الأرض.





عمار يساعد العممة نهلة في شراء الخبز من المخبز لتناوله على الافطار.

الحافلات العامة كان يطلق عليها النيران.

“قامت العربة التي كانت تقلنا بانزالنا في واد، وكان علينا بعدها عبور الحدود سيرا على الأقدام. كنا خائفين جدا من ان يتم اكتشاف أمرنا. مشينا بشكل مطول، وكان الواد شديد الانحدار، وعندما وصلنا أخيرا إلى الجانب الآخر منه، التقينا ببعض الأردنيين الذين قدموا لنا التمور، واصطحبونا الى المخيم، قضينا ليلة واحدة هناك في خيمة، ثم انتقلنا إلى العيش مع عائلتنا.”

يوم الجمعة هو يوم مميز

يوم الجمعة هو يوم مميز جدا، لأن عمار ومحمد يذهبان في هذا اليوم إلى المسجد لأداء الصلاة. وكذلك يوم الجمعة هو يوم عطلتهم المدرسية الوحيد في الأسبوع. يأمل عمار في زيارة عمه في وقت لاحق من اليوم، ان مر صديق عمه، فهو قد يأخذهم إلى الحديقة. لقد ذهبوا الى الحديقة عدة مرات من قبل، ولكنها بعيدة بعض الشيء ولا يستطيعون دائما تحمل أجرة سيارة النقل (التاكسي) للوصول الى هناك.



طبقهم للإفطار اليوم هو فته والتي هي عبارة عن زبادي مع خبز وكذلك فول ومقدوس بادنجان.

قامت عمه الأولاد "نهلة" بأعداد وجبة الإفطار، جميع أفراد العائلة جالسين على الأرض، ويقومون بتمرير الأطباق على بعضهم، في حين يقوم عمار بسكب الشاي للجميع. بعد ذلك، يستحم الأولاد ويمشطون شعرهم ويرتدون الدشداش، هو رداء طويل دائماً يرتدونه عند الذهاب الى المسجد، يجلس محمد وعمار ويتناوبون على قراءة القرآن الكريم، واليوم هم يقرأون سورة "الكهف" بصوت منخفض بتحريك شفاههم وهم يقرأون.

يستغرق المشي إلى المسجد خمس دقائق، ويتبع الإخوة الى المسجد عمهم عبد الناصر، لقد تأخروا عندما وصلوا الى المسجد اليوم، كان ممتلأ بالناس مما اضطرهم للجلوس في الخارج مع العديد من الرجال الآخرين، ينادي الامام إلى الصلاة عبر مكبرات الصوت، يصطف الرجال ويركعون في صفوف، والجميع يأخذ الاتجاه ذاته.

بعد الصلاة، تمتلأ الشوارع بالناس. الشمس ساطعة، بعض الناس يحيون الآخرين، يتسمون ويدردشون، والبعض الآخر يقوم بشراء الحمص والبطيخ

المتواجد على عربات على طول الطريق.

وافدين جدد في الأردن

يذهب عمار ومحمد إلى المدرسة ستة أيام في الأسبوع، لأنهم لا يدرسون لساعات طويلة خلال كل الأيام، فمدرستهم تعلم الأطفال الأردنيين في الصباح، والأطفال السوريين وغير الأردنيين في فترة ما بعد الظهر. لقد انخفض مستوى تعليم الإخوة قليلاً، لأنهم اضطروا إلى الانتقال لعدة أماكن منذ وصولهم إلى الأردن. وفي آخر مرة انتقلوا فيها، كانت إحدى الأسباب للابتعاد عن بعض الجيران الذين لا يفضلون وجود سوريين يعيشون بالقرب منهم. في إحدى الأيام، التقى محمد جيرانهم الصبيان في الحديقة المجاورة، قاموا بدفعه واسقاطه على الأرض، كما كان مع أحدهم قطعة زجاج مكسورة في يده، حاول جرح محمد بها، ولكن سرعان ما قدم عمار وساعد شقيقه، وكان هناك بعض الخدوش على ذراع محمد. ولكن بعد ذلك، كان يخشى محمد الدخول إلى الحديقة مرة أخرى، وكان غاضباً. أبلغت نهلة الشرطة بذلك، ولكن كانت نصيحتهم هي أن الأسرة يجب أن تنتقل إلى مكان آخر.



يذهب الرجال والفتيان إلى المسجد يوم الجمعة،
أما النساء والفتيات فهن يؤدين الصلاة في المنزل.





بعد العودة من المسجد، استراح الأولاد قليلا على الفراش في غرفة المعيشة. هم يلعبون لعبة "القائد" - "من هو القائد؟" - وهو نوع من "إخفاء الكشتبان". يقومون بمصارعة بعضهم مع عمهم عبد الناصر. بعد شرب الشاي، قرع شخص ما الباب. أتى صديق عمهم، بيتسم ويسألهم عما إذا كانوا يريدون الخروج معه.

في الحديقة، يلعبون كرة القدم. فاز الأولاد على عبد الناصر وصديقه. في لحظة فقد محمد، ولكن عمار يعرف أين يجده. ففي الحديقة هناك بعض الأقفاس بها أنواع مختلفة من الطيور. محمد يجلس عند البيغاوات ويمرر لهم الاعشاب من خلال الشبك. وبرأيه البيغاوات هي الأجمل مظهرا. أما عمار يقوم باختيار بعض العشب ويعطيه لشقيقه.

يريد عمار ومحمد العيش في إربد الآن لديهم العديد من الأصدقاء الجدد والجيران اللطيفين. بعض من أفضل أصدقائهم هم أردنيين ويعيشون في نفس طايقهم. مدينة إربد ليست بعيدة عن منزلهم، ففي بعض الأحيان يقف الإخوة على سطح المبنى وينظرون الى الشمال يمكنهم رؤية الطريق إلى سوريا. في بعض الأيام، يسمعون دوي القنابل أيضا. يأمل عمار ومحمد العودة يوماً ما إلى ديارهم.





شهد

الأجداد، الفيس بوك والمستقبل

📷 ويليام فيست ليليسو 📖 لينا اجيرلين ترولي

يجلسن طالبات المدرسة في "الحديقة السرية"، يستمتعن بقضاء وقت استراحتهن في الظل، يضحكن بصوت عال، ولكن سرعان ما يُسكّتن بعضهن البعض. في العادة يلعبون كرة الطائرة أو كرة القدم، ولكن الآن هي فترة الامتحانات، وعليهن الجلوس بشكل هادئ في وقت الاستراحة، ولذلك غالباً ما يجلسن في الحديقة للتحدث بعيداً.



تبلغ شهد من العمر 13 عاماً، تتراد الصف السابع في إحدى المدارس الخاصة للبنات، على الرغم من أن هذه المدرسة مسيحية إلا أن شهد لديها خمس زميلات من الديانة المسيحية في فصلها. بالنسبة لشهد هي فخورة بكونها مسلمة وتتطلع إلى قدوم شهر رمضان المبارك والذي سيبدأ خلال أيام قليلة.

"بالنسبة لي الإسلام هو عن السلام، عندما أصوم شهر رمضان أشعر بجسدي كيف له أن يبقى من غير شيء، نصوم يوماً من غير أكل أو شرب أي شيء لعدة ساعات من اليوم حتى وقت غروب الشمس. عندما أشعر بالجوع، أجلس وأقوم بالتسبيح بتحريك خرزات المسبحة وقراءة بعض الآيات والأدعية، هذا ينسيني شعوري بالجوع. ديانتني تجعلني قوية."

ترغب شهد في أداء صلواتها الخمس خلال اليوم، ولكن الآن أهم شيء لديها هو المدرسة. كما ترغب شهد بارتداء حجاب الرأس يوماً ما. في الوقت الذي ستنوي فيه ذلك ستكون تود أن تبقى شعرها لنفسها فقط.

بعد المدرسة، يقوم إيهاب بإيصال شهد إلى المنزل، فهو السائق الخاص بعائلة شهد منذ زمن طويل، وهو يقوم بإيصال شهد من وإلى المنزل خلال أيام المدرسة، وعادة ما يأخذها بالسيارة لاستكشاف مدينة عمان،

وهناك بعض الأماكن السرية في المدينة مفضلة لديهم، عند القيادة تكون حركة المرور كثيفة في المدينة التي تحيط بها الجبال السبعة. يتجولون في شوارع المدينة حول المباني الملونة بلون الرمال. تقف شهد في السيارة وتخرج رأسها من فتحة سقف السيارة وتشعر بالهواء يتداخل بين شعرها الطويل.

تعتقد والدة شهد أنه من الأفضل تناول بعض الأطعمة باستخدام اليد والأصابع، لأنه يجعل الشعور بنكهة الطعام ألد. اليوم كان على مائدة طعام الغداء العديد من الأطباق الشهية كلفائف المسخن، المحاشي والكبة. تقوم عاملة المنزل بترتيب مائدة الطعام بطريقة أنيقة، وكما تقوم والدة شهد بسكب الطعام في الأطباق لجميع أفراد الأسرة.

تلتقط شهد لنفسها صورة سيلفي بطريقة مضحكة، وترسلها الى سيما عبر سناب شات، ترد سيما فوراً بصورة أخرى مضحكة لها. شهد ترد عليها بضحكة. تجلس شهد على الأرض في غرفتها الخاصة وتلعب لعبة الزومبي على البلاي ستاشين. تحب شهد أحيانا الجلوس في الغرفة عندما لا تريد أحد أن يزعجها.

طبق غدائهم لليوم هو عبارة عن محاشي وورق عنب، ولفائف مسخن محشية بقطع دجاج، وكذلك كبة مصنوعة من البرغل، وسامبوساك -يشبه الخبز المقلي- محشي باللحم والخضروات.





تدرس شهد في احدى المدارس المسيحية للبنات، زيهم المدرسي هو عبارة عن بلوزة بيضاء وبنطال بني. تقرأ شهد القصيدة بصوت مرتفع في حصة اللغة العربية.

قبل بضع سنوات، كانت شهد أكثر هدوءاً وحذراً من الآن، لا تزال تتذكر شعورها ذلك عندما تعرضت للتنمر من احدى طالبات صفها، التي قامت بانشاء مجموعة على الفيسبوك (جروب) عن شهد، كتبت إلى جميع الموجودين في المجموعة بأنها مغفلة. في البداية لم يكن الأمر يهم شهد، ولكن عندما قالت الفتاة بشكل مباشر لشهد "لا أحد يحبك!" بدأ يتسلل لها شعور الشك في النفس. قامت المدرسة ووالدي شهد بالغاء هذه المجموعة، بعد ذلك، لم يعد لدى شهد الرغبة في الذهاب إلى المدرسة، بعد انتهاء العطلة الصيفية ومع بداية العام الدراسي الجديد تم توزيع التلاميذ على صفوف مختلفة عما كانت عليه سابقاً، هذا الأمر ساعد شهد كثيراً والآن لدى شهد العديد من الأصدقاء الجيدين.

تحتفظ شهد بذكرياتها الجميلة، وتجمعهم في صندوق به أشياء مختلفة من ذكريات ولحظات مميزة في حياتها. لديها ميداليات من سباقات الجري وصور من رحلاتها المدرسية. وهناك أيضا بعض الصور القديمة بالأسود والأبيض لأجدادها، حيث يرتدي جميع الرجال في الصور الكوفية على رؤوسهم. شهد من أصول أردنية، وتنحدر من جذور بدوية لمجموعة صغيرة سكنت في صحراء الأردن الجميل أجيالا عديدة. تستمع شهد الى قصص والديها حول آبائهم، وإحدى قصصها المفضلة هو كيف قرر جد أمها التوقف عن الترحل والعيش والاستقرار بمنطقة واحدة والتي هي عمان اليوم.



“الذكريات مهمة بالنسبة لي وهي جزء مني. يعني لي الكثير التعرف على تاريخ عائلتي وان يكون لي اصدقاء جيدين.”

احدى الذكريات الجميلة لشهد هو يوم من أيام شهر يناير/كانون الثاني، عندما أتت شهد إلى المنزل وطلبت منها والدتها الذهاب إلى غرفة المعيشة، وتساءلت شهد لماذا، ولكن عندما دخلت الغرفة هتف الجميع بصوت عالٍ “مفاجأة!”، وجميع صديقاتها احتضنها في عناق واحد كبير. الغرفة كانت مليئة بالبالونات، وقد اشتروا الكعك والمشروبات الغازية. شهد لا تتذكر بالتحديد آخر مرة كانت بها أكثر سعادة.

تحلم شهد بأن تصبح طبيبة. وتجد من الممتع تعلم المزيد حول كيفية عمل الجسم، كما ترغب في إجراء البحوث واكتشاف العلاج للعديد من الأمراض الخطيرة. تعلم شهد بأن هذا الأمر لن يكون سهلاً. فالنسبة لوالدتها فهي تغلبت على العديد من العقبات لتصبح محامية ماهرة جداً. هناك العديد من النساء في الأردن حاصلات على تعليم جيد، ولكنهن يعشن كربات منزل بدلاً من العمل. ترغب شهد في ان تصبح مثل والدتها. فهي تريد أن يكون لها أسرة وكذلك عمل، وتتطلع إلى تعلم قيادة السيارة بنفسها. هناك الكثير من الأمور ترغب شهد القيام بها. وهي متحمسة جداً لذلك.





OXFAM
IBIS



رحلة القراءة 2018

الطبعة الأولى
© المؤلفين والمصورين وأوكسفام إيبيس
الشكر ل ربيكا باخ، دورثي نيلسن،
إنغ-ليس هولست، ريكي سكولديورغ رود و
لينا إميلي بال جنسن للمراجعة والتدقيق اللغوي.

محتوى رحلة القراءة 2018 هو
حصراً مسؤولية أوكسفام إيبيس والمؤلفين ولا
يمكن النظر إليها على أنها
تعبيراً عن وجهات نظر المانحين أو الراعي.
يتم نشر رحلة القراءة 2018 بتمويل من دانيدا.

المحررين

لينا اجيرلين ترولي وألكسندر باخ

الصور الفوتوغرافية

ويليام فيست ليليسو ولينا اجيرلين ترولي
صورة الصفحة الأولى: ويليام فيست ليليسو

المؤسسة الخاصة بالتصميم

بيتر والدورف / peterwaldorph.dk

الترجمة

راسموس سونديريس

أوكسفام إيبيس

فيستيربروجيد 2B
دك-1620 - كوبنهاجين V.
الدنمارك
الهاتف
+45 35358788
الموقع الإلكتروني
www.oxfamibis.dk



OXFAM
IBIS

حمد



هذا العام رحلة القراءة تأخذك إلى الأردن في الشرق الأوسط. أخذ هذا البلد اسمه من نهر الأردن، الذي يتدفق إلى البحر الميت، وتغطي الصحراء الكثير من الأردن. صحراءه جافة وحارة، ومع ذلك لا تزال تعج بالحياة. هنا عاش البدو لآلاف السنين.

منى



في الجنوب في وادي رم، يمكنك الانضمام ل (حمد) البالغ من العمر ست سنوات في رحلة إلى خيمة العائلة في الصحراء. وبالقرب من مخيم للاجئين الفلسطينيين يعيش نضال، وهو بارع في صنع شيء مميز جدا. أما في الريف سوف تجد سانتا، يمكنك أن تذهب معها الى الكنيسة وهي تساعد القس. أما في العاصمة عمان، يمكنك أن تلتقي بشهد، التي تجمع وتحفظ بذكرياتها.

نضال



العديد من سكان الدول المجاورة قدموا للأردن أثناء الحرب، تقدم لك رحلة القراءة قصص عن بعض الأطفال الذين فروا من الحرب في سوريا عبر عبور الحدود إلى الأردن. تستطيع قراءة قصة منى البالغة من العمر 10 سنوات، وهي تعيش في مخيم كبير للاجئين، وكيف عثرت على صديقة جديدة. أما الأخوان عمار ومحمد يعيشان مع أعمامهم وعماتهم في شمال الأردن. قصتهم تروي كيف فروا من سوريا وماهي آمالهم وأحلامهم في المستقبل.

سانتا



اتفق القادة في العالم على 17 هدف انمائي. الهدف رقم 4 هو يخص كل شيء له علاقة بحق الطفل في التعليم الجيد. تسلط رحلة القراءة الضوء إلى أن جميع الأطفال لهم الحق في التعلم بمدارس جيدة.

أحمد و محمد



تمتع برحلة القراءة لعام 2018.

شهد



UDENRIGSMINISTERIET
DANIDA



OXFAM
IBIS